

EENCH EEMANAEE
(Armenia)

The first variation evolved from "Lorke Lorke," a dance brought by Armenian immigrants from Daron, Western Armenia, during the early 1900s. The second variation came about as a result of an almost identical pattern done to what second and third generation Armenian-Americans called the "Greek Misirlou." Both variations were learned by Tom Bozigian during the late '50s and early '60s at Armenian youth functions held throughout California.

Pronunciation:

Record: "Tom Bozigian Presents Songs and Dances of the Armenian People," Vol. II, GT 4001. 4/4 meter

Formation: Mixed line dance with little fingers grasped at above shldr height and away from chest, and dancers facing ctr with leader at R.

Meas

Pattern

Note: Either or both of these variations can be danced.

VARIATION I.

- 1 Cross L over R, touching L toes on floor (ct 1); lift toes from floor (ct 2); touch L toes on floor to L (ct 3); lift toes from floor (ct 4).
- 2 Repeat action of meas 1.
- 3 Pivoting on R, step L with wt across R to face diag LOD (cts 1-2); repeat this action with opp ftwk and motion (cts 3-4).
- 4 Repeat action of ct 1 (meas 3); step R to R (ct 2); step L behind R (ct 3); step R to R (ct 4). Meas 4 is "grapevine" step.

VARIATION II.

- 1 Brush L on floor beside R and swing fwd (ct 1); slight hop on R as L continues to swing with CCW movement to behind R (ct 2); step on L (ct 3); step R to R (ct 4).
- 2 Step L over R (ct 1); pivot on L to face diag RLOD as R knee is raised slightly (ct 2); moving RLOD, step R across L (ct 3); step L to L, facing ctr (ct 4).
- 3 Step R behind L (ct 1); slight hop on R as L swings fwd and CCW (ct 2); L continues to swing with CCW movement to step L behind R (ct 3); step R to R (ct 4).
- 4 Step L across R (cts 1-2); slight stamp R beside L with wt, pivoting to face ctr (cts 3-4).

When and number of times to dance the variations is left to the leader's discretion.

Presented by Tom Bozigian

EENCH EEMANAEE (continued)EENCH EEMANAEE

AEEN ORVANEETS VOR GUNATSEEER
 BARDEZUS E AMAEE
 BADJARNEL EENZ CHASATSEER
 VOR EEMANAEE

CHE VOR YES MEESHT BEROOM EEE
 KEZ DZAGHEEKNER
 ANGEHDZ SRTOV ASOOMEER
 SEERO KHOSKER

YEV KUNKSHOREN SHOYOOM EEE
 KO NOORP VARSERU EEM SER
 EENCH VOR LEENER BADMOOM EEE
 EENCH EEMANAEE

AEEN ORVANEETS VOR GUNATSEEER
 GYANKUS SHAD E DARNATSEL
 DZAGHEEKNERUS EL EENZ HED
 DUKHRELEN LATSEL

SEERELEES TE YED DARNAYEER
 KEZ GASEEE
 SEEROOS BES PORD OO CHERM
 KHOSKER
 EEM SER EEM SER

ARSHALOOEESSEEN GU BEREE
 KEZ ANTARAM DZAGHEEKNER
 SRDEED KHORKOOM GU TOGHNEEE
 KHOR ANCHEENCH YERKER

How Could I Know

From that very day that you left
 My garden has been empty
 And you didn't give any reason
 So I couldn't have known

Isn't it so
 I used to bring you flowers
 And with a sincere heart
 I expressed words of love

I touched you delicately
 Your fine hair, my love
 Whatever happened,
 I would say so.

From that very day that you left
 I became bitter toward life
 And even the flowers
 Cried and were sad with me

If only, my love, you had returned
 I would have said to you
 You are my love with passion
 and fire
 My true love

Dawn arrived
 For you unfading flowers
 Also in the depth of your heart
 Penetrating and indelible songs